

Manuel d'utilisation

N°9309

12/14

Portes Sectionnelles Villa





ATTENTION !



Pour assurer la sécurité des personnes, il est très important de suivre attentivement toutes les instructions ci-dessous et de les conserver.

En cas de doute, prenez contact avec votre installateur.

- Avant toute utilisation, lisez attentivement ce manuel.
- Toutes les pièces livrées sont calculées spécifiquement pour ce produit. Ajouter ou enlever des éléments peut être préjudiciable à votre sécurité et à la garantie du produit.
- La manœuvre de la porte par des personnes non formées (notamment des enfants) est **strictement interdite**.
- Dans le cas d'utilisation d'une télécommande, ne la laissez pas à la portée de personnes non formées (enfants...).
- La porte doit être surveillée pendant son mouvement. Eloignez les personnes jusqu'à ce que la porte soit complètement ouverte ou fermée.
- **Une porte en mouvement est un produit lourd.** Une mauvaise utilisation, manipulation, ou un dysfonctionnement peut causer des **accidents graves**.
- Pour toutes questions sur ce manuel, veuillez prendre contact avec votre installateur.
- Soyez toujours très prudent lors de l'utilisation d'une porte.

SOMMAIRE

| | |
|---|---------------|
| 1 - Description de la porte Sectionnelle Villa..... | p.3 |
| - Système de guidage | p.4 |
| - Portillon incorporé (option)..... | p.4 |
| - Équipement de sécurité | p.5 |
| 2 - Principe de fonctionnement | p.5 |
| 3 - Les types de manœuvre : | |
| - Tirage direct (manuel)..... | p.6 |
| - Entraînement motorisé (par commande électrique) | p.6 |
| 4 - Les types de commande..... | p.7 |
| 5 - Les types de sécurité | p.8 |
| 6 - Manœuvre de secours sur une porte motorisée..... | p.9 |
| 7 - Interdictions..... | p.9 |
| 8 - Entretien, réparation et panne | p.10 |
| 9 - Déclaration de conformité | Dernière page |

LEGENDE :

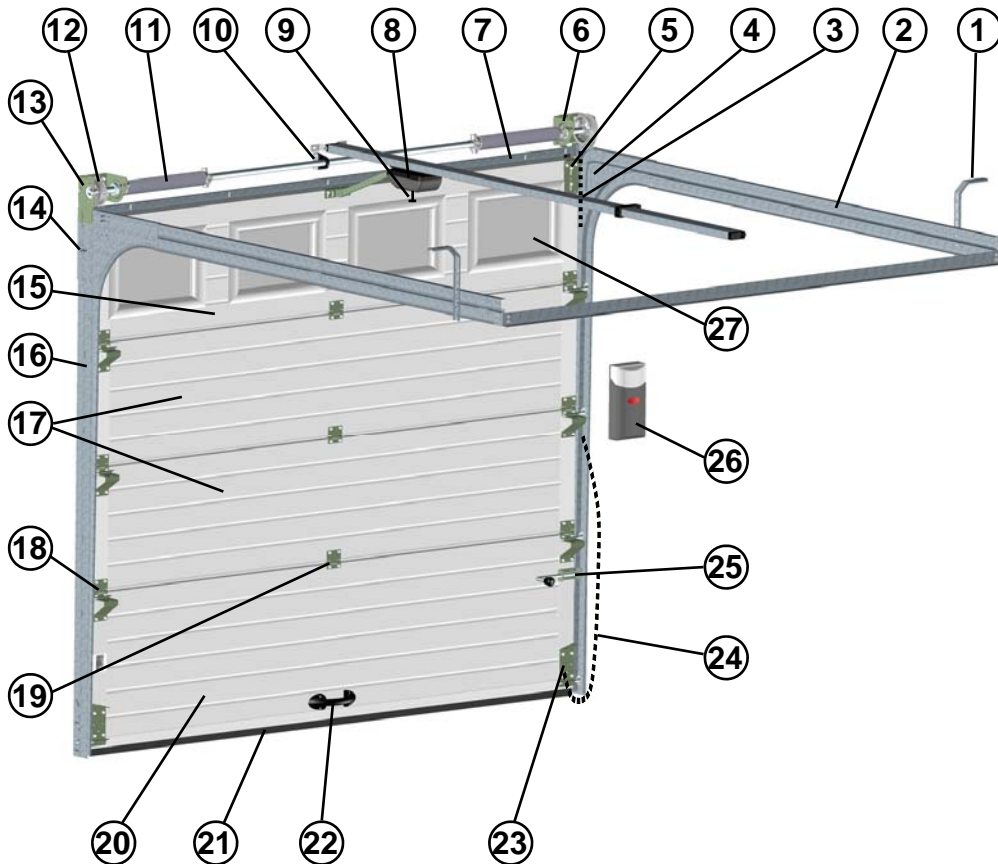


"ATTENTION DANGER"



"NE PAS TOUCHER"

Description de la porte Sectionnelle Villa



- 1) Suspente
- 2) Rail horizontal
- 3) Câbles
- 4) Courbes
- 5) Support de galet haut
- 6) Pare-chute ressort
- 7) Joint Haut
- 8) Motorisation
- 9) Manœuvre de secours
- 10) Palier intermédiaire
- 11) Arbre de compensation avec ressorts de torsion
- 12) Tambour
- 13) Console latérale
- 14) Joint latéral
- 15) Panneau haut
- 16) Rail vertical
- 17) Panneau intermédiaire
- 18) Charnière latérale
- 19) Charnière intermédiaire
- 20) Panneau bas
- 21) Joint bas
- 22) Poignée
- 23) Suspension basse
- 24) Corde de tirage (pour manœuvre manuelle)
- 25) Verrou ou serrure
- 26) Coffret de gestion
- 27) Hublots (option)

Fabrication sur mesure, schéma non contractuel



INSTRUCTION DE SECURITE POUR CETTE PORTE

Une mauvaise installation, utilisation ou entretien de cette porte sectionnelle peut provoquer des blessures graves. Assurez-vous que cette porte est marquée CE.

Observer les instructions suivantes :

- A. L'installation, la maintenance et les réparations ne peuvent être réalisées que par des monteurs qualifiés.
- B. Avant toute installation, entretien ou réparation, le monteur doit lire le manuel d'installation. Ce manuel est toujours livré avec la porte.
- C. Une porte en mouvement est un produit lourd. Une mauvaise utilisation, manipulation, ou un dysfonctionnement peut causer des accidents graves.
- D. Les enfants ne sont pas autorisés à actionner cette porte.
- E. Veillez à toujours regarder la porte lorsque vous l'actionnez. Des personnes, enfants ou des objets, peuvent se trouver sur le passage !
- F. Eloignez les doigts des panneaux, des rails et autres parties mobiles de cette porte. Utilisez uniquement les poignées disponibles pour manœuvrer les portes manuellement.
- G. Assurez-vous que cette porte est inspectée et entretenue régulièrement par un professionnel.
- H. Si une sécurité est enclenchée, aucune force ne doit être exercée pour ouvrir ou fermer la porte. Appelez votre installateur.



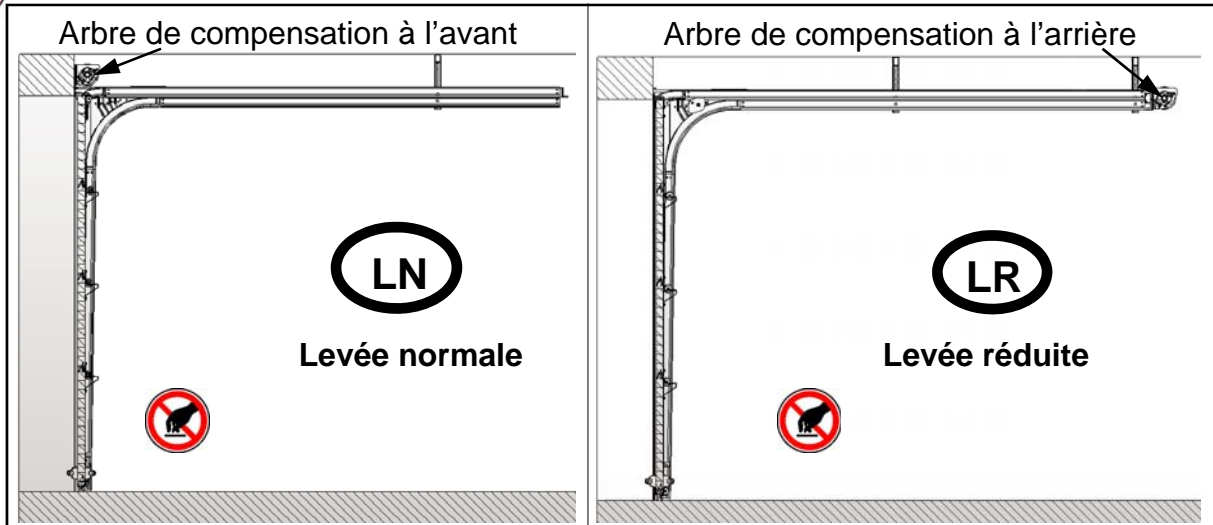
- **Les ressorts de torsion (rep 11) sont sous forte tension !**
- **Les suspensions basses (rep 23) sont sous forte tension !**

N'essayez pas de les réparer, enlever ou de les régler !
Cela peut provoquer des blessures graves.
contactez un technicien qualifié pour toutes interventions.

Système de guidage



ATTENTION : garder les mains éloignées des rails de guidage pendant la manœuvre.



Portillon incorporé (option)



Le portillon installé dans la porte permet le passage des piétons mais n'est pas considéré comme une issue de secours.



Le seuil du portillon est signalé par un marquage jaune et noir, attention de ne pas trébucher.



Un switch de sécurité sur les portes motorisées empêche le fonctionnement de la porte si le portillon n'est pas fermé.



Ne jamais utiliser un élément quelconque de la porte (ex : raidisseur, etc..) en guise de support.
En effet, pendant la manœuvre, les objets déposés pourraient chuter.



Ne pas se suspendre ou prendre appui sur le portillon, même pour manœuvrer le tablier.



Équipement de sécurité

Pour répondre à la réglementation européenne, une porte doit être équipée de sécurités empêchant la chute du tablier en cas de rupture d'un ressort. (voir plan d'ensemble p.3)

- **Pare-chute ressort** :

Le pare-chute ressort se met en service lorsque le ressort est cassé. L'axe avec le tambour est alors bloqué : la porte ne peut donc plus descendre. La porte fonctionnera à nouveau lorsque le ressort cassé sera remplacé par un installateur qualifié.



En cas de rupture d'un ressort ne touchez pas la porte. Sécurisez la zone dangereuse et appelez votre installateur.

Le déblocage ou le remplacement d'un pare-chute ressort ne peut être effectué que par un installateur qualifié.

Ne jamais essayer d'ouvrir ou de fermer une porte dont un pare-chute est enclenché.

Principe de fonctionnement

La porte s'ouvre et se ferme par le mouvement vertical du tablier guidé par les rails. Le tablier est relié aux rails par des galets. La porte est correctement équilibrée quand la force de torsion (couple) du (ou des) ressort(s) compense le poids de la porte, quelle que soit sa position. Les ressorts sont tendus au maximum quand la porte est fermée.



Ne jamais démonter les câbles, les tambours ou les ressorts de torsion. De telles opérations sont dangereuses et doivent être réalisées par un installateur qualifié.



Ne jamais caler une porte mal équilibrée avec un objet quelconque.



Surveillez toujours la porte pendant l'ouverture et la fermeture et veillez à ce qu'aucune personne ni aucun objet ne se trouve dans le passage de la porte ou à proximité des rails.



Risque d'emprisonnement : ne jamais s'enfermer à l'intérieur d'un local qui ne possède qu'un seul accès.

Les types de manœuvre

- **Tirage direct (manuel) :**

Ouverture : Prendre la porte par la poignée et la tirer vers le haut.
Donner au tablier de la vitesse. Ne pas effectuer de mouvement brusque vers le haut.

Fermeture : Prendre la porte par la poignée ou par la corde et tirer vers le bas.

- **Entraînement motorisé (par commande électrique) :**

INFORMATION

Une porte villa motorisée n'est équipée que du mode de fonctionnement par impulsion.

- **Impulsion :**
Dispositif de commande qui nécessite une action momentanée pour initier un mouvement de la porte.

De plus, deux notions sont à prendre en considération :

- **L'utilisateur :** formé.

Nota : les utilisateurs peuvent être considérés comme « formés » lorsque l'employeur, le surveillant ou le propriétaire des locaux les a autorisés à utiliser la fermeture et leur a donné des informations sur la façon de l'utiliser.(EN 13241-1)

- **L'implantation :**
Porte villa sans portillon : en zone publique ou hors zone publique.
Porte villa avec portillon : hors zone publique uniquement.

Les types de commande

Commande standard :

➤ Émetteur 4 fonctions pour impulsion



La télécommande doit toujours être utilisée en vue de la porte.



Ouverture : Appuyer une fois sur le bouton (sélectionné par l'installateur) pour ouvrir la porte.

Fermeture : Appuyer une fois sur le même bouton pour fermer la porte.

Arrêt : Appuyer sur le même bouton une fois pendant l'ouverture ou la fermeture pour l'arrêt immédiat de la porte.

Nota : Chaque action sur l'émetteur donne un ordre de mouvement : ouverture ou arrêt ou fermeture.

Organes de commande en option :

➤ Digicode pour impulsion



Ouverture : Taper votre code.

Arrêt : Dans les 20 secondes précédant l'ouverture appuyer sur un chiffre uniquement.

Fermeture : Dans les 20 secondes précédant l'arrêt appuyer sur un chiffre uniquement.

➤ Boite à clé pour impulsion



Ouverture : Tourner la clé dans un sens pour déclencher l'ouverture.

Arrêt : Tourner la clé dans le même sens pour déclencher l'arrêt.

Fermeture : Tourner la clé dans le même sens pour déclencher la fermeture.

Nota : Chaque action sur la clé donne un ordre de mouvement : ouverture ou arrêt ou fermeture.



La modification de l'équipement existant ou l'adjonction d'un matériel non agréé par le fabricant de la porte peut être la cause de dysfonctionnements et d'accidents. Pour des raisons de sécurité, n'apportez aucune modification par vous-même. Seul un installateur qualifié peut apporter les modifications réglementaires.

Les types de sécurité



Pour éviter tout risque de dommage ou d'accident, rien ne doit gêner le mouvement de la porte.

- Sécurité de contact par limiteur d'efforts sur le moteur :

En cas d'obstacle à la descente le moteur stoppe le mouvement de la porte et la dégage de l'obstacle.

En cas d'obstacle à l'ouverture le moteur stoppe le mouvement de la porte.

- Sécurité de présence par les cellules (option) :

Les cellules (émetteur-récepteur) installées de part et d'autre de la porte arrêtent la fermeture et inversent le mouvement en cas de coupure du faisceau. Si une cellule est déréglée ou non alimentée, la porte ne fonctionne plus. Contactez votre installateur.

Manœuvre de secours sur une porte motorisée

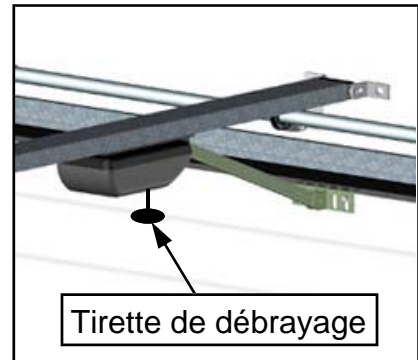


Cette opération délicate doit être exécutée avec beaucoup de prudence et en respectant la procédure ci-dessous.

En cas de débrayage, le tablier peut se mettre en mouvement si la porte n'est pas correctement équilibrée. La porte doit être fermée ou solidement maintenue pendant l'opération.

Si la porte est ouverte, il faut s'assurer qu'il n'y a aucune personne ou objet dans la baie pendant la manœuvre de débrayage.

- **Débrayage** : Tirer sur la tirette en dessous du moteur.
- **Embrayage** : Tirer sur la tirette en dessous du moteur. Si le moteur ne se remet pas en marche, manœuvrer manuellement le tablier de haut en bas pour obtenir l'enclenchement du moteur.



Interdictions



Ne jamais :

- S'appuyer contre le tablier ou le rail.
- Ajouter ou enlever du poids au tablier.
- Utiliser la porte comme un palan.
- Grimper le long du tablier.
- S'accrocher ou se suspendre aux charnières latérales ou au raidisseur.
- Embrayer ou débrayer le moteur pendant le fonctionnement.



Risque d'emprisonnement : ne jamais s'enfermer à l'intérieur d'un local qui ne possède qu'un seul accès.

Entretien, réparation et panne



Les normes européennes imposent un entretien et un contrôle fréquent des fermetures. Établissez, pour votre propre sécurité, un contrat d'entretien avec une société qualifiée qui déterminera la fréquence et assurera la maintenance des portes. La maintenance de nos produits doit être effectuée selon nos carnets d'entretien en fonction du nombre d'utilisations.



Toute intervention effectuée sur une porte doit être réalisée impérativement par un installateur professionnel qualifié.



Si le tablier retombe seul (de son propre poids), la porte doit être vérifiée et contrôlée par un installateur professionnel.



Ne jamais nettoyer une porte avec des machines à haute pression ou avec des produits agressifs.

**DECLARATION DE CONFORMITÉ**

Nous, soussignés, FTFM LA TOULOUSAINE, sise route de Toulouse à Escalquens (31750), déclarons que le produit désigné ci-après satisfait les prescriptions de la norme harmonisée NF EN 13241-1 pour des produits livrés en fourniture seule.

En conséquence, nous déclarons la conformité du produit mentionné ci-dessous aux dispositions des directives européennes suivantes :

89/106/CEE : directive Produits de Construction (portes manuelles et motorisées)

2006/42/CEE : directive Machines (portes motorisées)

73/23/CEE : directive Basse Tension (portes motorisées)

98/336/CEE : directive Compatibilité Électromagnétique (portes motorisées)

Niveaux de performances du produit :

Étanchéité à l'eau

Classe : 2 (si portillon : PND*)

Résistance à la charge due au vent

Classe : 1 à 5 selon les caractéristiques de la porte

Transmission thermique

Classe : PND*

Perméabilité à l'air

Classe : 2 (si portillon : PND*)

Durabilité de l'étanchéité à l'eau,
de la résistance thermique et de la
perméabilité à l'air

Classe : PND*

(*) PND : Performance non déterminée

| DESCRIPTION DU PRODUIT | |
|------------------------|---|
| Lieu de fabrication | 31750 ESCALQUENS-FRANCE |
| Modèle | Portes Sectionnelles Villa |
| Classe d'utilisation | Portes industrielles, commerciales et de garage Manuelles ou motorisées |
| Organismes notifiés | CETIM 7 rue de la presse 42952 ST ETIENNE CTBA Allée de Boutaut 33028 BORDEAUX |

Escalquens, le 2 mai 2005

Mr Pascal SOLA
Responsable Produits

Déclaration des performances

N°1303-RPC-SV

Nous, soussignés, FTFM LA TOULOUSAINE, sise à Escalquens (31671 Labège Cedex), déclarons que les produits cités ci-dessous sont conformes à l'annexe ZA de la norme NF EN 13241-1 + A1 : 2011. Portes et portails industriels, commerciaux et de garage. (Produits sans caractéristiques coupe-feu, ni pare-fumée).

L'utilisation principale prévue est de donner un accès sûr à des marchandises et des véhicules accompagnés ou conduits par des personnes dans des locaux industriels commerciaux, publics ou résidentiels.

- Les produits concernés :

Le CETIM n°0526, FCBA (CTBA) n°0380, CSTB n°0679 ont réalisés les essais exigés par la norme selon le système 3.

- Rapports d'essai n°05/CTBA-IBC/PHY/3148/4 délivré par CTBA (Sectio Villa 3500x3000 mm).
- Rapports d'essai n°05/CTBA-IBC/PHY/3148/3 délivré par CTBA (Sectio Villa 5000x3000 mm).
- Rapports d'essai n°05/CTBA-IBC/PHY/3148/1 délivré par CTBA (Sectio Villa 3000x2000 mm).
- Rapports d'essai n°05/CTBA-IBC/PHY/3148/2 délivré par CTBA (Sectio Villa 3000x2000 mm).
- Rapports d'essai n°05/CTBA-IBC/PHY/3148/5 délivré par CTBA (Sectio Villa 5000x2000 mm).
- Rapports d'essai n°781395/150080 partiel 9 délivré par CETIM (Sectio Villa 5000x2400 mm).
- Rapports d'essai n°BV13-1045 délivré par CSTB (Sectio 3000x3400 mm).

| Caractéristiques essentielles | Performances | Spécifications techniques |
|---|--------------|--|
| Etanchéité à l'eau | 2 | |
| Dégagement de substances dangereuses | Réussite | Conforme au § 4.2.9 de la norme EN 13241-1 : 2003 + A1 : 2011 |
| Résistance à la charge due au vent | De 2 à 4 | Classe 4 : 3000x2000 avec et sans hublots Classe 4 : 3500x3000 avec hublots Classe 3 : 5000x2000 avec hublots |
| Résistance thermique (le cas échéant) | NPD | 1,52W/m².K : 5000x2000, sans hublot 1,65W/m².K : 5000x2000, 4 hublots coin rond 1,7W/m².K : 5000x2000, 6 hublots cassettes |
| Perméabilité à l'air | 2 | |
| Ouverture en toute sécurité | Réussite | Conforme au § 4.3.3 de la norme EN 13241-1 : 2003 + A1 : 2011 |
| Définition de la géométrie des composants du verre | NPD | |
| Résistance mécanique et stabilité | Réussite | Conforme au § 4.2.3 de la norme EN 13241-1 : 2003 + A1 : 2011 |
| Efforts de fonctionnement (pour les portes motorisées) | Réussite | Conforme au § 4.3.3 de la norme EN 13241-1 : 2003 + A1 : 2011 |
| Durabilité de l'étanchéité à l'eau, de la résistance thermique et de la perméabilité à l'air par rapport à la dégradation | NPD | |

Le 14 Juin 2013

Pascal SOLA
Chef produits



